70 anniversary of the atomic bombing ommemorative projects

Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

A Message for Peace

We tend to think that the elimination of war or the realization of peace is something that the government or adults should work on, and that there is nothing we can do. But I think there is something we can do for peace.

I have done homestays in Malaysia, Australia, and Canada. During my stay in these countries, I met a lot of people, including host families, English teachers, and local students. When I tried to talk to them about Japan and Hiroshima, they tried hard to understand my poor English. When I couldn't understand what they said, they spoke slowly or explained in a different way so that I could understand. When you communicate with others, the most important thing is to make mutual efforts to make yourself understood and to understand what the other is trying to say. When I remember my homestay experiences, the first things that come to mind are the smiling faces of the people I met. I don't want to go to war with their countries. Nobody wants to start a war with any country their friends live in. In this way, I believe that the most basic thing we young people can do right now to prevent or eliminate war is to make friends with individuals in various countries and deepen mutual understanding.

You may think that it is very difficult to make friends with people in many countries. But as we live in an Internet society, we can connect with people outside Japan through social media without going overseas. In doing so, it is important to learn foreign languages, especially English. I want to study English very hard, meet as many people in the world as I can, and contribute to the realization of a world with no war.

^{Koki} Yoshimoto

This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

平和メッセージ

戦争をなくすことや平和を実現することは政府や大人がやることであり、僕達 中学生にできることはほとんどないように思いがちです。しかし、僕達にもできる ことはあると思います。

僕はこれまで、マレーシア、オーストラリア、カナダでホームステイしたことがあ ります。これらの国々での滞在中、ホストファミリーはもちろん、英語の先生や現 地の生徒など、多くの人と出会いました。僕はつたない英語で日本のことや広 島のことを彼らに伝えようとすると、彼らは一生懸命理解しようとしてくれました。 また、彼らの言うことを僕が理解できない時には、ゆっくり話したり、言い方を変 えたりして、僕が理解できるようにしてくれました。重要なことは、自分のことを理 解してもらおうとすること、また相手のことを理解しようと努力することだと思いま す。今でもホームステイのことを思い出すたびに真っ先に思い浮かぶのは、彼 ら一人一人の笑顔です。僕は彼らの国とは絶対に戦争をしたくありません。誰 もが、友達になった国の人とは戦争をしたくないと思うはずです。このように、い ろいろな国の人と友達になり、相互理解を深めることが、戦争をなくすために僕 達若い世代が今すぐにでもできる最も基本的なことではないかと思います。

世界の多くの人々と友達になるなんて、難しいことのように思えるかもしれま せん。しかし、今のインターネット社会では、海外に行かなくても、ソーシャルネ ットワークを通じて世界の人とつながることができます。その際、外国語、特に 英語を勉強することが重要になってくるでしょう。僕は英語を一生懸命勉強し、 世界の人と一人でも多く出会い、互いの国や世界、平和についての理解を深 め合い、戦争のない世界の実現にほんの少しでも貢献したいと思います。

平成29(2017)年8月 *

吉本 考希

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に 捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。